

TRADUCTION

F. 93 — 654

7 OCTOBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'article 17 de l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 27 juin 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées, notamment l'article 54, § 3;

Vu l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés, notamment l'article 17;

Vu l'avis du conseil d'administration du Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées, donné le 27 mars 1992;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 15 juin 1992;

Vu l'accord du Ministre communautaire qui a le budget dans ses attributions, en date du 22 juillet 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable de prendre sans délai les mesures nécessaires afin de combiner un fonctionnement efficace des ateliers protégés à une gestion budgétaire réfléchie du Fonds flamand pour l'intégration sociale des personnes handicapées;

Sur la proposition du Ministre communautaire des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. L'article 17 de l'arrêté ministériel du 5 septembre 1978 fixant les critères d'octroi des subsides à la création, l'agrandissement ou l'aménagement d'ateliers protégés est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 17. § 1er. Les achats de machines et de mobilier déjà effectués ne peuvent faire l'objet de l'octroi des subsides prévus au présent arrêté pour autant que la date de l'achat ne soit pas antérieure de plus d'un an à l'année pour laquelle la demande de subside a été présentée.

§ 2. Les subsides prévus au présent arrêté pour les biens immeubles ne seront octroyés dans la mesure où la décision de principe favorable y afférente, visée à l'article 11, est intervenue avant la date d'achat des biens immeubles ou de début des travaux de construction ou de transformation de ceux-ci. »

Art. 2. A titre transitoire, les dispositions de l'article 1er du présent arrêté ne sont applicables aux biens immeubles acquis ni aux travaux entamés entre le 1er janvier 1990 et la date de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Le Ministre communautaire qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 octobre 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

N. 93 — 655

[S-C — 35254]

28 OKTOBER 1992. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende organisatie en programma van cursussen akte van bekwaamheid in het Nederlandse taalgebied en in Brussel-Hoofdstad

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 19 juni 1978 betreffende het Nederlandstalige openbare bibliotheekwerk, inzonderheid op de artikelen 4, § 1, en 7, § 2;

Gelet op de adviezen van de Hoge Raad voor de Openbare Bibliotheken gegeven op 28 juni 1989 en 12 december 1990;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 31 juli 1992 :

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 5 oktober 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dit besluit reeds in werking moet treden vanaf 1 september 1992 om de cursussen Akte van Bekwaamheid zonder onderbreking te laten verlopen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden;
Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Organisatie*

Artikel 1. In het Nederlandse taalgebied en in Brussel-Hoofdstad worden cursussen georganiseerd ter voorbereiding van het examen tot het behalen van het getuigschrift Akte van Bekwaamheid in het kader van het Openbaar Bibliotheekwerk.

Art. 2. De cursussen worden aangekondigd in het *Belgisch Staatsblad* en in de pers, met vermelding van de inschrijvingsvoorwaarden en -periode.

Art. 3. Een cursus kan worden georganiseerd als er ten minste 15 cursisten ingeschreven zijn. Het maximum aantal bedraagt 70. Het inschrijvingsgeld voor een cursus bedraagt 800 frank.

In het inschrijvingsgeld is de syllabus Akte van Bekwaamheid en eventueel andere documentatie inbegrepen.

Art. 4. De lessen worden gegeven in een lokaal aangepast aan het didactisch onderricht voor volwassenen of in een openbare bibliotheek.

HOOFDSTUK II. — *Programma*

Art. 5. Het programma van de cursus wordt gerealiseerd in ten minste 133 lesuren en omvat de hierna vermelde onderwerpen, waarbij telkens ook het vereiste urenpakket wordt vermeld :

Algemene inleiding (inleidende les : 1 uur)

Inhoud :

— De openbare bibliotheek : Cultuurinstrument in de samenleving (24 uren)

Omvat :

— Beknopte cultuurgeschiedenis;

— Jeugdliteratuur;

— De openbare bibliotheek en de samenleving;

— De bibliotheektechnische verwerking en terbeschikkingstelling van informatie (48 uren).

Omvat :

— De weg van het document;

— Informatiedragers;

— Collectievorming;

— Titelbeschrijving;

— Catalogusbouw;

— Plaatsing;

— Uitleen en interbibliothecair leenverkeer.

— Informatiebemiddeling (36 uren)

Omvat :

— De gebruiker;

— Inlichtingenwerk;

— Promotie, public relations, marketing en uitbreidingsactiviteiten;

— Communicatieve vaardigheden.

— Organisatie en beheer (6 uren)

Omvat :

— De openbare bibliotheek als organisatie;

— Het beheer van een openbare bibliotheek.

— Automatisering (6 uren)

Omvat :

— Apparatuur en programmatuur;

— Diverse aspecten van automatisering;

— VLACC.

Bezoeken : 3 × 3 uren.

Herhalingsles : 3 uren.

Art. 6. Het volledige programma van de cursus Akte van Bekwaamheid is opgenomen in de syllabus Akte van Bekwaamheid. De lesgevers baseren zich voor de inhoud van hun lessen op de syllabus.

HOOFDSTUK III. — *Lesgevers en monitor*

Art. 7. De lesgevers en de monitor worden per cursus aangeduid door de Vlaamse minister die bevoegd is voor de culturele aangelegenheden.

Art. 8. De monitor is verantwoordelijk voor het goede verloop van de cursus, begeleidt de cursisten en de lesgevers, en neemt ook deel aan de bezoeken.

De monitor zal tenminste op 6 verschillende dagen op de cursus aanwezig zijn.

De monitor brengt regelmatig verslag uit bij de Dienst Openbaar Bibliotheekwerk. Na afloop van elke cursus wordt door de monitor een schriftelijke administratieve evaluatie bezorgd aan de Dienst Openbaar Bibliotheekwerk.

Art. 9. § 1. Aan de lesgevers van de cursussen wordt een forfaitaire vergoeding uitbetaald, inbegrepen verblijfvergoeding en reiskosten, van 900 frank per lesuur.

§ 2. De monitor ontvangt een forfaitaire vergoeding van 12.000 frank.

§ 3. De in § 1 en § 2 vermelde bedragen ondergaan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijs. De herziening gebeurt telkens na een vaste periode van twee jaar.

In aanmerking worden genomen de indexcijfers die van kracht zijn in januari 1991 (zijnde 108,89) en in januari van het telkens daaropvolgend jaar van herziening.

§ 4. Voor de lesgevers en de monitor wordt een verzekering afgesloten tegen ongevallen overkomen uit hoofde van de uitoefening van de in dit besluit bedoelde functie.

HOOFDSTUK IV — *Slofbepalingen*

Art. 10. Het Ministerieel Besluit van 13 november 1974 houdende organisatie en programma van de leergangen voor kandidaat-bibliothecarissen in het Nederlandstalig landsgedeelte en in Brussel-Hoofdstad, zoals gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 12 juli 1989, wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1992.

Art. 12. De Vlaamse minister bevoegd voor cultuur is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 28 oktober 1992.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

TRADUCTION

F. 93 — 655

[S-C — 35254]

28 OCTOBRE 1992. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant l'organisation et le programme des cours conduisant à la délivrance du certificat d'aptitude dans la Région linguistique néerlandaise et de Bruxelles-Capitale

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 19 juin 1978 relatif aux services des bibliothèques publiques de langue néerlandaise notamment les articles 4, § 1er, et 7, § 2;

Vu les avis du conseil supérieur des Bibliothèques publiques donnés le 28 juin 1989 et 12 décembre 1990;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 31 juillet 1992;

Vu l'accord du ministre flamand compétent pour le budget, donné le 5 octobre 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le présent arrêté doit entrer en vigueur le 1er septembre 1992, pour que les cours conduisant à la délivrance du certificat d'aptitude puissent se dérouler sans interruption;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Organisation*

Article 1er. Dans la région linguistique néerlandaise et de Bruxelles-Capitale, il est organisé des cours de préparation à l'examen pour l'obtention du certificat d'aptitude dans le cadre des services des bibliothèques publiques.

Art. 2. Les cours sont annoncés au *Moniteur belge* et dans la presse en stipulant les modalités et les délais d'inscription.

Art. 3. Un cours peut être organisé dès que 15 candidats au moins se sont inscrits. 70 candidats au maximum sont admis. Le droit d'inscription est fixé à 800 F; ce montant comprend le syllabus « Akte van Bekwaamheid » (certificat d'aptitude) et d'autres documents éventuels.

Art. 4. Les cours sont donnés dans un local adapté à l'enseignement didactique pour adultes ou dans une bibliothèque publique.

CHAPITRE II. — *Programme*

Art. 5. Le programme du cours est réalisé en 133 heures de cours au minimum et comprend les matières mentionnées ci-après (pour chaque matière le capital-périodes est indiqué) :

Introduction générale (cours d'introduction : 1 heure)

Sommaire

— La bibliothèque publique : instrument culturel dans la société (24 heures)

Composé :

— Histoire concise de la culture

— Littérature pour la jeunesse

— La bibliothèque publique et la société

— Le traitement bibliotechnique et la mise à disposition d'information (48 heures)

Composé :

— Le cheminement du document;

— Porteurs d'information;

— Constitution de collections;

— Notices catalographiques;

— Catalogage — Classement;

— Prêt et prêt interbibliothécaire.

Médiation au niveau de l'information (36 heures)

Comporte :

- L'utilisateur;
- L'information;
- Promotion, relations publiques, marketing et activités d'extension;
- Aptitudes communicatives.

Organisation et gestion (6 heures)

Comporte :

- La bibliothèque publique en tant qu'organisation;
- La gestion d'une bibliothèque publique.

Automatisation (6 heures)

Comporte :

- matériels et logiciels;
- Divers aspects d'automatisation;
- VLACC.

Visites : 3 x 3 heures.

Cours de répétition : 3 heures.

Art. 6. Le programme complet du cours conduisant à la délivrance du certificat d'aptitude est repris dans le syllabus « Akte van Bekwaamheid ». Les chargés de cours se basent sur le syllabus pour le contenu de leurs leçons.

CHAPITRE III. — *Chargés de cours et moniteur*

Art. 7. Les chargés de cours et le moniteur sont désignés pour chaque cours par le Ministre flamand qui a les matières culturelles dans ses attributions.

Art. 8. Le moniteur est responsable du bon déroulement du cours; il assure l'accompagnement des participants et les chargés de cours et participe aux visites.

Le moniteur assiste au cours pendant au moins 6 jours.

Le moniteur fait régulièrement rapport auprès du Service des Bibliothèques publiques. Au terme de chaque cours, le moniteur communique au Service des Bibliothèques publiques, une évaluation administrative écrite.

Art. 9. § 1er. Les chargés de cours obtiennent une indemnité forfaitaire de 900 F par heure de cours, comprenant l'indemnité de séjour et de déplacement.

§ 2. Le moniteur reçoit une indemnité forfaitaire de 12 000 F.

§ 3. Les montants visés aux § 1er et 2 sont soumis aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation. Leur révision s'effectue tous les deux ans.

Sont pris en considération les indices en vigueur au mois de janvier 1991 (soit 108,89) et de janvier de chaque année de révision suivante.

§ 4. Les chargés de cours et le moniteur sont couverts par une assurance contre les accidents survenus du chef de l'exercice de la fonction visée dans le présent arrêté.

CHAPITRE IV — *Dispositions finales*

Art. 10. L'arrêté ministériel du 13 novembre 1974 portant l'organisation et le programme des cours pour candidats bibliothécaires de la région d'expression néerlandaise et de Bruxelles-Capitale, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 juillet 1989, est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1992.

Art. 12. Le ministre flamand compétent pour la culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 octobre 1992.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

2 DECEMBER 1992. — **Besluit van de Vlaamse Executieve houdende vaststelling van de wervingsreglementen voor de betrekkingen van stuurman in stage bij de sleepdienst en schipper tweede klasse in stage bij de Dienst Loodswezen van de Dienst der Kusthavens — Administratie Waterinfrastructuur en Zeewezen — Departement Leefmilieu en Infrastructuur**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1984 betreffende de aanwerving en de bevordering van sommige personeelsleden van het bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart, gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 april 1986, inzonderheid op artikel 2, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 22 mei 1991 houdende vaststelling van bijzondere statutaire bepalingen voor het personeel van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Executieve van 25 september 1991 en 25 maart 1992, inzonderheid op artikel 25 en op de in bijlage 1 bij het besluit voor de werving in de graden van stuurman bij de sleepdienst en schipper tweede klasse voorziene bijzondere voorwaarden,